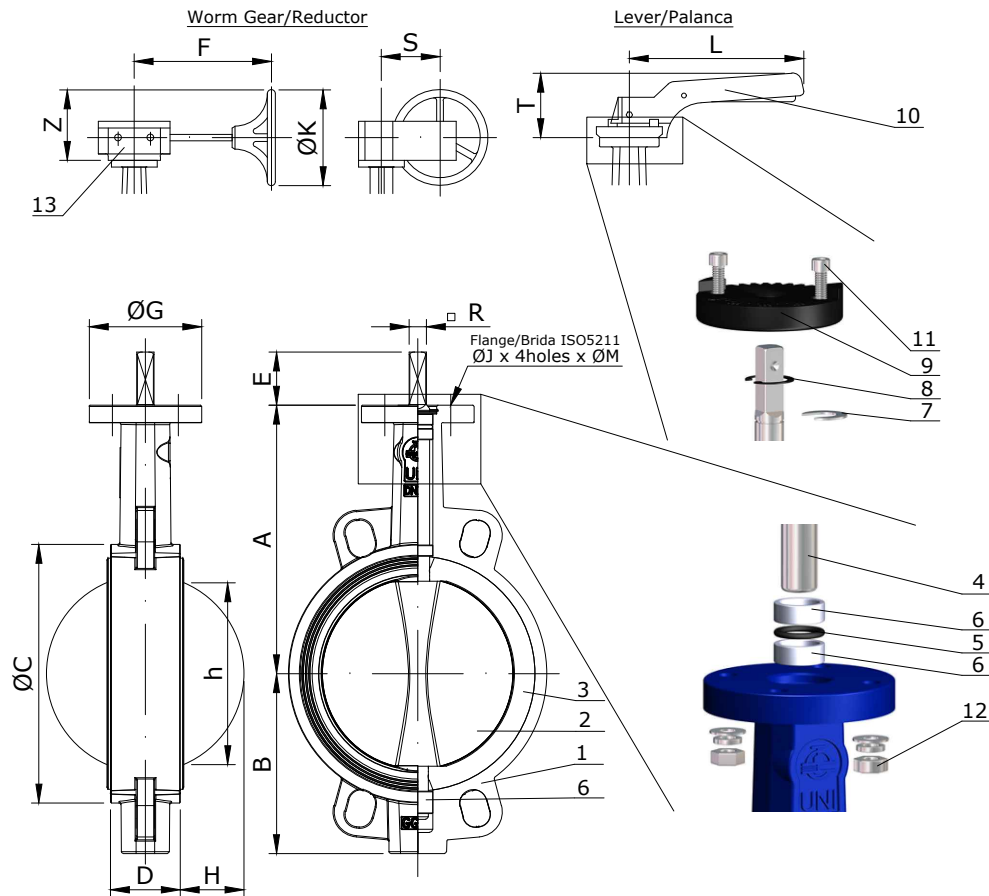




TS	(-20°C) -10°C/ 80°C NBR liner
	(-20°C) -10°C/ 110°C (130°C) EPDM liner (TSmax: 80°C for drinking water)
	(-20°C) -10°C/ 150°C (180°C) Viton liner
	(-40°C) -20°C/ 170°C (190°C) Silicon liner
	(-20°C) -10°C/ 110°C (120°C) PTFE liner

() Brief Peak Temperature less than one hour

MAIN FEATURES/PRINCIPALES ATRIBUTOS

Valve Design/ Diseño: EN 593
Nominal Pressure/ Presión nominal: PN16 (DN25-300) / PN10 (DN350-600). For PTFE seat PN10 (DN25-600)
Face to face length/ Longitud: EN 558 S20 (DIN3202 K1)
Valve end connections/ Conexiones: Wafer type to be installed between welding neck flanges EN1092-1/2 type 11/B PN10/16 and ASME B16.5 ASA 150 flanges
Top flange/ Brida superior: ISO 5211
Marking/Marcado: EN 19
Pressure Test/ Prueba de presión: EN 12266-1
Seat leakage rate/ Tasa de fuga al cierre: Rate A
Outside epoxy coating protection blue color similar to RAL5002. Min. average thickness 150 microns/ Recubrimiento epoxi interior y exterior, azul similar a RAL5002. Espesor medio mín. 150 micras

CE PRODUCT COMPLIANT WITH PRESSURE EQUIPMENT DIRECTIVE PED, MAX. CATEGORY I /
PRODUCTO CONFORME A LA DIRECTIVA DE EQUIPOS A PRESIÓN PED, MÁX. CATEGORÍA I

DN	MAIN DIMENSIONS/ DIMENSIONES PRINCIPALES						COUPLING DETAIL/ DETALLE DE ACOPLAMIENTO						LEVER / PALANCA			WORM GEAR / REDUCTOR				
	A	B	ØC	D	H	h	ISO 5211	E	■R	ØG	ØJ	ØM	T	L	Approx. weight / Peso aprox.	F	S	Z	ØK	Approx. weight / Peso aprox.
25	121	53	65	33	0	0	F05	32	7x7	65	50	7	70	195	1,8	156	45	116	150	5
32	121	57	73	33	1,3	13,6	F05	32	7x7	65	50	7	70	195	2	156	45	116	150	6
40*	130	61	82	33	4,9	27,3	F05	32	9x9	65	50	7	70	195	2	156	45	116	150	6
50	137	77	90	43	5	31	F05	32	9x9	65	50	7	70	195	2,5	156	45	116	150	6,5
65	142	87,5	103	46	9,4	45,6	F05	32	9x9	65	50	7	70	195	3	156	45	116	150	7
80	158	95	120	46	16,6	64,3	F05	32	9x9	65	50	7	70	195	4	156	45	116	150	8
100	180	107	152	52	26,2	90,4	F05	32	11x11	65	50	7	70	195	5	156	45	116	150	9
125	192	121,5	180	56	33,9	110,4	F07	42	14x14	90	70	9	71	278	7	156	45	168	250	10,5
150	215	144	207	56	49,7	145	F07	42	14x14	90	70	9	71	278	8	156	45	168	250	12,5
200	242	171	260	60	71,2	193,3	F10	36	17x17	125	102	11	40	355	15	241	63	193	300	21,5
250	280	205	315	68	91,25	241,1	F12	38	22x22	150	125	13	44	507	24	223	78	190	300	37,5
300	310	235	370	78	111,8	291,3	F12	38	27x27	150	125	13	44	507	35	223	78	190	300	45,5
350	334	260	418	78	136	324,5	F12	45	27x27	150	125	14	-	-	-	223	78	190	300	54,5
400	361	307	470	102	149	376,2	F12	50	27x27	150	125	14	-	-	-	270	120	208	400	90
450	401	339	541	114	168	425,7	F16	50	30x30	210	165	22	-	-	-	270	120	258	400	107,5
500	480	368	570	127	186,5	475,1	F16	65	36x36	210	165	22	-	-	-	339	120	222	300	156
600	565	459	598	154	223	572,3	F16	70	46x46	300	165	22	-	-	-	339	120	222	300	231,5

*Size DN40 also suitable for installation between counterflanges DN32 EN 1092 PN10/16
*DN40 instalable también entre bridas DN32 EN 1092 PN10/16

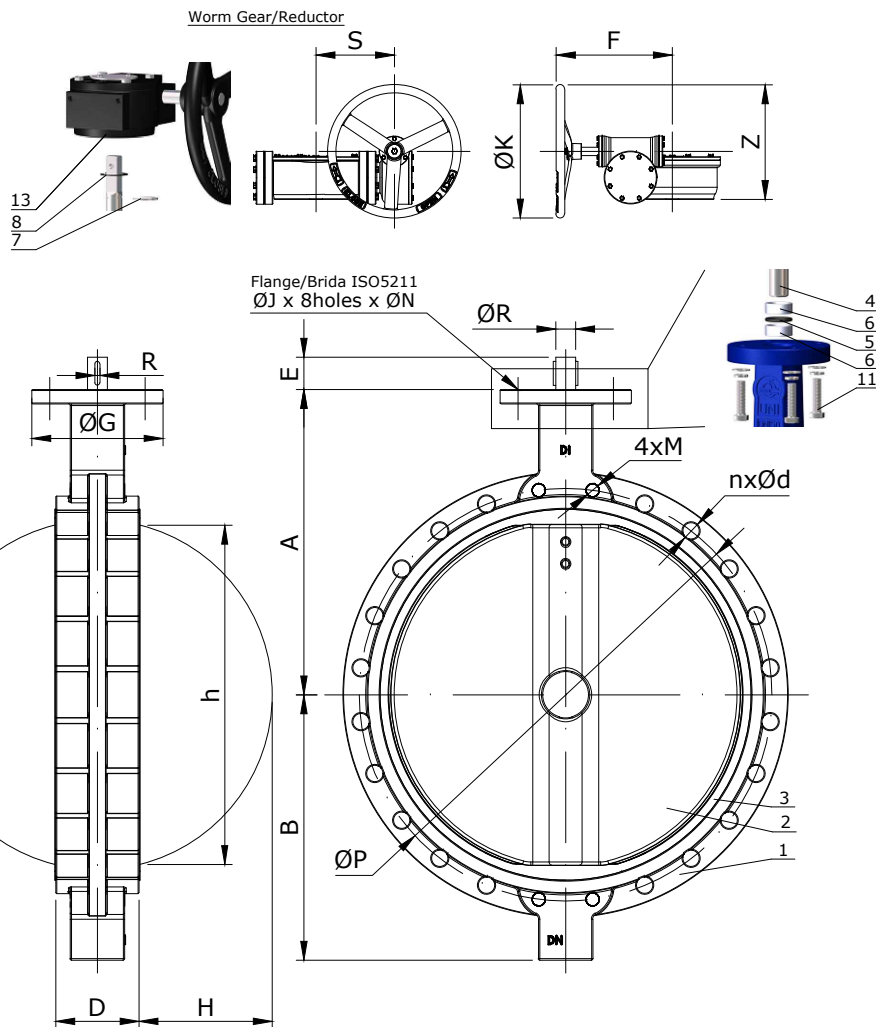
Dimensions in mm. subject to manufacturing tolerance
Dimensiones en mm. sujetas a tolerancias de fabricación

NO.	PART/PARTE	MATERIAL
1	BODY/CUERPO*	Cast Iron/H. Fundido EN-JL1040 (GG25) // Ductile Iron/Fundición Dúctil EN-JS1030 (GGG40) // St. Steel/Acero Inox. CF8M // Steel/Acero WCB
2	DISC/DISCO	Ductile Iron/Fundición Dúctil EN-JS1030 (GGG40) Ni Plated // St. Steel/Acero Inox. CF8M // Al-Bz // St. Steel/Acero Inox. 904L
3	LINER/ASIENTO	NBR (VF700_N_) / EPDM (VF700_E_) / Viton (VF700_V_) / Silicon (VF700_S_) / PTFE (VF700_T_) / HYPALON (VF700_H_)
4	STEM/EJE	St. Steel AISI 420 (DN25-300) - AISI 431 (DN350-600) / Acero Inox. AISI 420 (DN25-300) - AISI 431 (DN350-600)
5	O-RING/JUNTA TÓRICA	NBR / EPDM / Viton
6	BUSHING/CASQUILLOS	PTFE
7	WASHER/ARANDELA	Steel/Acero
8	CIRCLIP/FIJADOR	Steel/Acero
9	NOTCH PLATE/PLATO	Aluminium/Aluminio
10	HAND LEVER/PALANCA	Aluminium / Ductile Iron // Aluminio / Fundición dúctil
11	BOLTS/TORNILLOS	Steel/Acero
12	NUTS/TUERCAS	Steel/Acero
13	WORM GEAR/REDUCTOR	Ductile Iron/Fundición Dúctil

* Body in cast iron JL1040 not suitable for DN350-600 PN16 construction / Cuerpo en H. Fundido JL1040 no adecuado para DN350-600 construcción PN16

Data subject to alteration due to continuous improvement. Regularly updated data on www.comeval.es
Sujeto a cambios debido a la mejora continua de nuestros productos. Datos regularmente actualizados en www.comeval.es

Customer/Cliente	Project/Proyecto	Description/Descripción			
-	-	 WAFER TYPE BUTTERFLY VALVE VÁLVULA DE MARIPOSA TIPO WAFER VF700 DN25-600			
Your Ref./Su Ref.	Our Ref./Nuestra Ref.				
-	-				
	Rev.201112				
Date/Fecha	12/11/2020				
Name/Nombre	aes40557				
		Drawn/Dibujado	Approved/Aprobado	Checked/Comprob.	Date/Fecha
		CR	JG	DT	22/10/2019
		Drawing N°/Plano N° CONCENTRIC_BUTTERFLY_VALVES_WAFER-VF700-UNI-WAT-GENERAL_DRAWING-EN-GD02			



TS	(-20°C) -10°C/ 80°C NBR liner (-20°C) -10°C/ 110°C (130°C) EPDM liner
----	--

() Brief Peak Temperature less than one hour

MAIN FEATURES/PRINCIPALES ATRIBUTOS

Valve Design/ Diseño: EN 593

Nominal Pressure/ Presión nominal: PN10

Face to face length/ Longitud: EN 558 S20 (DIN3202 K1)

Valve end connections/ Conexiones: Wafer type to be installed between welding neck flanges EN1092-1/2 type 11/B PN10

Top flange/ Brida superior: ISO 5211

Marking/Marcado: EN 19

Pressure Test/ Prueba de presión: EN 12266-1

Seat leakage rate/ Tasa de fuga al cierre: Rate A

Outside epoxy coating protection blue color similar to RAL5002. Min. average thickness 150 microns/ Recubrimiento epoxi interior y exterior, azul similar a RAL5002. Espesor medio mín. 150 micras

CE PRODUCT COMPLIANT WITH PRESSURE EQUIPMENT DIRECTIVE PED, MAX. CATEGORY I/
PRODUCTO CONFORME A LA DIRECTIVA DE EQUIPOS A PRESIÓN PED, MÁX. CATEGORÍA I

DN	MAIN DIMENSIONS / DIMENSIONES PRINCIPALES						COUPLING DETAIL / DETALLE DE ACOPLAMIENTO						PN10 CONNECTION			WORM GEAR / REDUCTOR				Approx. Weight / Peso (kg)
	A	B	D	H	h	ISO 5211	E	R	ØR	ØG	ØJ	ØN	ØP	M	nxØd	F	S	Z	ØK	
700	624	520	163	268,5	675,9	F25	85	18	63,35	300	254	18	840	M27	20xØ31	355	228	357	400	398
750	660	554	167	291,5	726,7	F25	80	18	63,35	300	254	18	900	M30	20xØ34	355	228	357	400	543
800	672	591	188	306	773,4	F25	85	18	63,35	300	254	18	950	M30	20xØ34	355	228	357	400	588
900	720	656	203	348,5	840,5	F25	118	20	75	300	254	18	1050	M30	24xØ34	377,5	243	370	400	852
1000	800	721	216	392	938,9	F25	142	24	85	300	254	18	1160	M33	24xØ37	377,5	243	370	400	982
1200	941	860	276	462	1127,3	F30	150	28	105	350	298	22	1380	M36	28xØ40	476	302	434	450	1549

Dimensions in mm. subject to manufacturing tolerance.
Dimensiones en mm. sujetas a tolerancias de fabricación

NO.	PART/PARTE	MATERIAL
1	BODY/CUERPO	Cast Iron/H. Fundido EN-JL1040 (GG25) // Ductile Iron/Fundición Dúctil EN-JS1030 (GGG40) // St. Steel/Acero Inox. CF8M // Steel/Acero WCB
2	DISC/DISCO	Ductile Iron/Fundición Dúctil EN-JS1030 (GGG40) Ni Plated // St. Steel/Acero Inox. CF8M // Al-Bz // St. Steel/Acero Inox. 904L
3	LINER/ASIENTO	NBR (VF700_N_) / EPDM (VF700_E_) / Viton (VF700_V_) / Silicon (VF700_S_) / PTFE (VF700_T_) / HYPALON (VF700_H_)
4	STEM/EJE	St. Steel/Acero Inox. AISI 431
5	O-RING/JUNTA TÓRICA	NBR / EPDM / Viton
6	BUSHING/CASQUILLOS	PTFE
7	WASHER/ARANDELA	Steel/Acero
8	CIRCLIP/FIJADOR	Steel/Acero
11	BOLTS/TORNILLOS	Steel/Acero
13	WORM GEAR/REDUCTOR	Ductile Iron/Fundición Dúctil

Data subject to alteration due to continuous improvement. Regularly updated data on www.comeval.es
Sujeto a cambios debido a la mejora continua de nuestros productos. Datos regularmente actualizados en www.comeval.es

Customer/Cliente	Project/Proyecto	Description/Descripción			
-	-				
Your Ref./Su Ref.	Our Ref./Nuestra Ref.	 WAFER TYPE BUTTERFLY VALVE VÁLVULA DE MARIPOSA TIPO WAFER VF700 DN700-1200			
-	-				
	Rev.201204				
Date/Fecha	04/12/2020				
Name/Nombre	aes40557				
		Drawn/Dibujado	Approved/Aprobado	Checked/Comprob.	Date/Fecha
		CR	JG	DT	13/08/2014
		Drawing N°/Plano N° CONCENTRIC_BUTTERFLY_VALVES_WAFER-VF700-UNI-WAT-GENERAL_DRAWING-EN-GD02			